

ENGLISH

XARKIS FESTIVAL 2026 - KALAVASOS

11 - 13 September

FRIDAY, 11 SEPTEMBER

All day

Carlos Noronha Feio — Ongoing installation: (πολλοί = όλον = πολλοί!)

Location: Museum facade

Carlos works with language and its meanings, with symbols and what they supposedly stand for. He works with the deconstruction of signifiers and so-called unique hermetic cultures. His work alludes to these constructions, to how we are composed of the "many" to be able to establish ourselves individually and collectively as a fragile "All". We are pits; we are encyclopedias of information ready to be compiled according to the strongest of interests within power relations. Sometimes we strive for the past, not realising that every step builds a more complex proposition of who we are, both individually as well as as communities. At Xarkis, Carlos will present a wall-based text piece utilising an ancestral material, the local red ochre pigment, collected in person with the help of a representative of the community.

All day

Nicolas Kyrillou — Ongoing installation: Curtained Vol IV

Location: Archway at the entrance to the village centre

In Kalavasos, Nicolas will bring the community together to help him raise a burlap curtain at the entrance to the village centre. The structure and material evokes the military landscape of Cyprus, while also drawing on histories of labour, colonial circulation, the movement and control of goods and information, and access to knowledge and materials.

12:00–15:00

Claudio Beorchia — Participatory Exhibition: Scales

Location: Museum

Photos documenting archaeological artifacts often feature another elusive and silent object: the photographic scale. As soon as we unearth an artifact from another time, one of the first things we do is place one of our own objects beside it. The photographic scale is a practical tool, it gives us information about the dimensions of the find. But it's also something else: it's the rigorous object that initiates the relation with our world and the artifact.

But, perhaps, there are other objects that can be placed alongside a find. Personal, familiar, symbolic objects that can offer a truthful welcome and establish an authentic dialogue with artifacts coming from other eras and civilizations, newly arrived in our present-day world.

12:00–18:00

Gloria Oyarzabal — Participatory Exhibition: DIDASCALÍA III

Location: Museum

DIDASCALÍA III explores how historical narratives are constructed, transmitted and transformed. Drawing on Kalavassos's layered histories of colonialism, archaeology and extraction, the project brings archival fragments into dialogue with the memories and interpretations of local inhabitants. Through text, photography, translucent textiles, and copper, the installation becomes a space where different forms of knowledge overlap and contradict one another. DIDASCALÍA III creates a temporary circuit of stories of what is transmitted, what is transformed, and what is lost. Visitors and residents of Kalavassos are invited to enter this circuit by choosing an object and sharing a story, memory, or personal interpretation connected to it. These fragments will become part of a growing constellation of voices, weaving individual narratives together into a larger, collective story.

14:00–18:00

Dorottya Márton — Participatory video installation: Looking at the Dead

Location: Former police station (retaining unit)

Looking at the Dead is an ongoing participatory film project examining how contemporary societies relate to mortality, and how museums, archaeological sites and cultural institutions mediate our encounters with the dead. During her Xarkis residency, Dorottya Márton will develop a new chapter for this project in the context of the archaeological landscape of Kalavassos and the wider Larnaca district. Through filmed conversations with local residents,

archaeologists, and other participants she aims to explore the manner in which the living relate to human remains once they become part of archaeology, history, and cultural heritage. Festival visitors are invited to record their own private reflection within the installation space.

14:00–19:00

Rafael Guendelman Hales — Exhibition: I Look for Signs with My Ears

Location: Shop

With a 30 minute guided tour at 17:00

I Look for Signs with My Ears is an ongoing artistic research project that critically examines the figure of the explorer and the colonial extraction of artifacts and cultural heritage. Developed within Contested Desires, the project progressed through drawing workshops in Chile, Italy and the United Kingdom, which foreground alternative accounts of explorers' journeys and their acts of looting. In Kalavassos, Rafael will develop workshops for local children to examine the island's colonial past.

14:00–19:00

Elisabeth Efua Sutherland — Exhibition: saltwater air

Location: Shop

Elisabeth's project rethinks ideas of history and the current status quo not through the lens of power, but through the lives of people whose knowledge, traditions and imaginations have outlasted empire. When we decenter colonial rulers and official histories, we can start to look at different questions: How have communities carried themselves through changing worlds - preserving, transforming, and reimagining their worlds and creating continuity even in the face of disruption? What ways of knowing and being have continued to shape the present? How have communities protected what matters most to them? What are the surviving architectures that still impact how we think and move and exist in our world today? Elisabeth's exhibition explores everyday acts of care, memory, creativity and resilience, that allowed people to sustain their cultures across generations. From songs and stories, to books, maps, and family histories, the work brings together official records with living archives that continue to shape the experience of today.

14:00–19:00

AFROSCOPE — Exhibition: Material Rememberings

Location: Shop

An evolving documentary-essay film and web-based archive exploring materials such as stone and silk as repositories of memory, and the ways a place can be read through the matter that has shaped it. Extending AFROSCOPE's ongoing exploration of textiles as living archives, the work considers how materials serve functional purposes while also becoming vessels for artistic, symbolic and spiritual expression. Through encounters across Kalavassos, it listens for histories held in surfaces, gestures and transformations, asking what material knowledge preserves, how it is transmitted, and what may quietly disappear over time.

14:00–19:00

Laís Andrade — Exhibition: The Ocean Around the Walls - Site Specific Installation

Location: Outside of the mosque

Parting from a sculpture made of African braids mixed with local elements, we reflect on Afro-diasporic identity and (de)colonial heritage. Walls and forts are built to protect, but also to imprison those within them. The installation takes us on a journey across the Atlantic Ocean to the Mediterranean Sea, enclosed by earthen walls, and leads us to reflect on what lies on the periphery of the borders constructed by colonialism.

14:00–19:00

Andreas Mallouris — Exhibition: Just gardening?

Location: Mosque

Just gardening continues the gardening sessions of CDCD where Andreas and queer refugees cultivated kitchen herbs from the refugees' homelands to raise awareness of their precarious lives. Andreas' residency at Xarkis takes shape through a printed recipe booklet drawn from the participants' sessions and homelands, a public discussion with the African LGBTQI+ Cyprus association's leader on the community's experience as asylum seekers in postcolonial Cyprus, and conversations with the people of Kalavassos about the herbs and recipes held in their kitchens.

14:00–19:00

Sümer Ereğ — Exhibition

Sümer's project in Kalavassos connects the 1948 miners' strike with his personal experience of supporting miners and their families during the 1984 strike in Britain. Through conversations with their descendants, residents, trade unionists, academics and political representatives, the project will examine labour, workers' rights, colonial histories, collective organisation and solidarity. It will culminate in a participatory workshop, discussion, and installation, bringing these histories into dialogue with the realities faced by workers today.

1948 / 1984 / Now - The Memory of Work

Location: Olive mill

Brittle Lemons

Location: Olive mill

Μέλλον δίχως σύνορα

Location: Mosque

14:00–19:00

Sithabile Mlotshwa — Installation: What the Ground Holds

Location: Village Square

Beneath Kalavassos lie nine thousand years of extraction, particularly copper, for which Cyprus became renowned. Mediterranean trade, Roman-era pits, centuries of Venetian and Ottoman rule, and a 20th-century British colonial mining operation that extracted copper through forced and underpaid labour all left their marks on the landscape. Sithabile arrives at this site to ask, with the same rigour and patience that define her practice, what recovery looks like when the past is not buried, but held.

14:00–19:00

Charmaine de Heij — Exhibition: For Goddess' Sake

Location: Former Police Station

The starting point of this video essay is the female figurines discovered at Kalavassos, Cyprus. The video moves from the archaeological remains of Kalavassos towards contemporary ideas of women, exploring how femininity can be represented as human,

symbolic or divine. Through this movement between past and present, she questions what it means to see a woman as a goddess today.

14:00–19:00

Maya Louhichi — Exhibition: How does a place become known?

Location: Olive Mill

What do we see when we encounter a place for the first time, and how do we learn to see it? During her residency in Kalavassos, the artist will explore how an unfamiliar place becomes visible, legible and meaningful. Through photographs, drawings, maps, archival fragments, stories, names, objects and impressions, she'll build an evolving cartography of the village. This work asks how we construct the image of a place we do not yet know, and what systems of knowledge and representation shape that process. Rather than creating a definitive image of Kalavassos, the project traces the making of her own gaze: what she notices, overlooks, learns, questions and leaves unresolved.

14:00 — 19:00

Rocío Guerrero Marín — Sound piece: Botanical Songbook - Guapeba

Location: Mosque courtyard

Botanical Songbook is an artistic research project that explores the relationship between memory, colonialism, and the plant world through listening, writing, and collaborative sound creation. Its goal is to share the stories of plant species affected by the consequences of extractivism, advancing a critical reflection on the relationship we establish between ourselves, the environment, and the plant world. During the festival Rocío will present a set of soundscapes created in collaboration with sound artist Josefina Gilardi.

15:00 — 18:00

Rocío Guerrero Marín — Workshop: Botanical Songbook

Location: Museum

This workshop is part of the Botanical Songbook project, which invites participants to listen to plants as if their memories were stored within them. The aim is to share the stories of plant species currently threatened by the consequences of extractivism. This will allow us to rethink the relationships we establish with the plant world and to reflect on the colonial

legacy. By awakening our imagination through various exercises focused on creative writing and bodily sound exploration, we will play with words based on plant stories written especially as part of the CDCD context. The final outcome will be the creation of a collectively produced soundscape, inspired by the story of the selected plant and by the sound exploration with voice and body.

19:00

Bona Dyssou — Performance: The Very Secret Story of XYLMNOPQ*

Location: Museum

Bona's project in Kalavassos asks what happens when history is reimagined through fiction, absurdity and imagination? The Very Secret Story of XYLMNOPQ is a fiction film project exploring power, dignity, revenge, friendship and betrayal. Inspired by 19th-century paintings, colonial archives, Queen Taytu Betul's comb, blaxploitation and giallo cinema, the project transforms fragments of history into speculative narratives. In collaboration with the Kalavassos community, stories, myths and memories will shape the film's characters and scenes. Through storytelling sessions, readings, performances and ceremonies, local voices become part of an evolving cinematic world where hair, combs, power and resistance take on new meanings.

**Please note, this performance is not suitable for young children.*

20:00

Sheena Crawford — Screening: Images of Cypriot Women

Location: Village Square

Screening of "Images of Cypriot Women" by anthropologist and ethno-archaeologist Sheena Crawford.

SATURDAY, 12 SEPTEMBER

All day

Carlos Noronha Feio — Installation: (πολλοί = όλον = πολλοί!)

Location: Museum Facade

All day

Nicolas Kyrillou — Ongoing installation: Curtained Vol IV

Location: Archway at the entrance to the village centre

11:00

Workshop: Psatharoudas with Helen Chrysanthou

Location: Mosque

In this workshop, Helen Chrysanthou will guide participants in the traditional craft of *psatharouda* weaving and the creation of finely crafted wheat amulets. Made with wheat from the surrounding fields, we will discover the traditional symbolism of colours and forms, exploring ways of weaving stories and memories into handmade creations. The workshop encourages creative exchange, fosters a meaningful connection with cultural heritage, and invites participants to explore their own artistic identity through the techniques of this traditional craft.

11:00–14:00

Dorottya Márton — Participatory video installation: Looking at the Dead

Location: Former police station (retaining unit)

11:00–12:30

Rafael Guendelman Hales — Drawing workshop for children

Location: School Playground

Children will engage in collaborative drawing and conversation sessions exploring Cyprus's colonial past. Working with explorers' journeys and historical narratives as starting points, participants will reimagine stories of cultural heritage and empire through artistic practice.

The workshops create space for critical reflection on how objects, traditions, and histories shape contemporary identity.

Suggested age: 8–12 years

12:00–17:00

Claudio Beorchia — Exhibition: Scales

Location: Museum

Gloria Oyarzabal — Exhibition: DIDASCALÍA III

Location: Museum

Elisabeth Efua Sutherland — Exhibition: saltwater air

Location: Shop

AFROSCOPE — Exhibition: Material Rememberings

Location: Shop

Rafael Guendelman Hales — Exhibition: I Look for Signs with My Ears

Location: Shop and around Kalavassos

Laís Andrade — Exhibition: The Ocean Around the Walls - Site Specific Installation

Location: Outside of the Mosque

With a 30 minute talk at 16:00

Andreas Mallouris — Exhibition: Just gardening?

Location: Mosque

Sümer Ereğ — Exhibition: Μέλλον δίχως σύνορα

Location: Mosque

Rocío Guerrero Marín — Sound piece: Botanical Songbook - Guapeba

Location: Mosque courtyard

Maya Louhichi — Exhibition: How Does a Place Become Known?

Location: Olive mill

Sümer Ereğ — Exhibition

1948 / 1984 / Now - The Memory of Work

Location: Olive mill

Brittle Lemons

Location: Olive mill

Charmaine de Heij — Exhibition: For Goddess' Sake

Location: Former police station

Sithabile Mlotshwa — Installation: What the Ground Holds

Location: Village square

14:00–15:30

Ása Sonjasdóttir — Screening and Q&A: Cultivating Abundance

Location: Museum

Åsa visited farmers and artisans in Kalavasos to learn about peasant grains and artisan practices. This relates to her research into a breeding method for producing uniform crops, developed in Sweden in the early 1900s and intended for monocultural cultivation, and her work against its depleting impact. At Xarkis, she will also present her film *Cultivating Abundance*, made in dialogue with Allkorn and peasant seed breeder Hans Larsson.

15:30

Maria Luigia Giofrè — Screening: Waiting Wars (chapter IV)

Location: Museum

Waiting Wars is a series of performative interventions grounded in affective landscapes and bound to the temporality of waiting for wars. Maria Luigia Giofrè will work on the fourth and final chapter of her series, developed through the years of CDCD. The work approaches war as a collective condition and an intimate bodily experience by developing a choreography score based on common postures of powerholders and soldiers, and those of the tarantella, a traditional folkloristic dance from Calabria. The project undertakes dance in its hypoperformative form in an aesthetic play between glamour and tragedy.

17:00

Archaeological tour of Tenta — with Alison South

Meeting point: Parking next to Retro tavern

Alison South obtained a BA in Ancient History and Archaeology at Birmingham University, UK, and pursued postgraduate studies in Egyptology at University College London. After working on various excavations in the UK and Italy, she first came to Cyprus in 1969 as a student on Eddie Peltenburg excavations at Neolithic Ayios Epiktitos-Vrysi on the north coast, and subsequently returned to Cyprus almost every year for excavations and studies. From 1976 onwards, she was assistant and later Co-director of the Vasilikos Valley Project together with her husband Ian Todd, and was Director of excavations at the Late Bronze Age site of Kalavasos-Ayios Dhimitrios (1979-98). In recent years as well as working on the publications of the Vasilikos Valley Project she has edited and illustrated many archaeological publications. Alison published one book (*Kalavasos-Ayios Dhimitrios Vol. II*) and many articles. She is an Honorary Research Fellow of CAARI (Cyprus American Archaeological Research Institute).

17:00 Tour of the Mine

18:00

Simone Christoforou (Kori) — Presentation and workshop: Silk cocoon craft

Location: Museum

A presentation in English exploring the history of silk and its place in the lives of people in Cyprus. For many Cypriots and people of Kalavassos, raising silkworms was part of everyday life, a tradition passed down through generations. Together with Simone, we'll discover the fascinating world of the silk cocoon and learn how these delicate materials can be transformed into beautiful handmade objects. Following the presentation, Simone will lead a hands-on workshop where you can make a small, traditional piece to take home with you, while learning the techniques and stories behind this craft. Simone is the founder of **Kori** shop in Kalavassos, where she creates a range of handcrafted objects from silk cocoons and supports other local artisans with fashion products. Through every object she creates, every lesson she shares and every story she tells, Simone keeps the art of working with silk cocoons alive, preserving a tradition and a love for silk.

18:30

Maria Luigia Gioffrè — Dance performance: Waiting Wars (chapter IV)

Location: Mosque

19:00 - 20:00

Patrick Ziza — Performance: Gaggle

Location: Olive Mill

In Kalavassos, he will explore what might sit between the archaeological fragment and the absent body: movement, sound, labour, repetition, gathering and collective memory, while discovering relationships between objects and humans. This research will take place at an archeological site and its surrounding landscape, enhanced by conversations with local residents and engagement with the contemporary understandings of music, dance, ritual and community.

20:00 - 20:10

Amaia Molinet — Performance**Location:** Olive Mill

The artist will conclude her chapter of the Contested Desires, Constructive Dialogues project with a collaborative site-specific intervention. She will work with plant species significant for their cultural associations and histories, combining them with a choir formed on site with local participants and artists to generate a meaningful communal experience. The project will take shape through an immaterial concept that doesn't alter its surroundings, utilising elements found on site along with the inherent meanings they already carry.

20:10 - 21:00**Paul Nataraj — Sound Performance****Location:** Mosque Courtyard

In Lisbon, Paul created The Good Hope Solidarity Score, a rudimentary musical translation of Vasco da Gama's journey from Portugal to Goa, which he invited others to interpret and paired with a rice-seed installation. For his performance at Xarkis, with Amaia Molinet and Ziza, Paul will invite residents to work with this melody to create a sung intervention and a choreography drawing on his research on the politics of plants and nutrition.

21:00 - 21:45**Boussadia — Sound performance: Echo of Steels: Locomotive 106****Location:** Mosque Courtyard

A multidisciplinary performance by Boussadia, a masked figure embodying the scars of colonialism, exploring memory, displacement, and resistance through the historic Locomotive 106. Combining physical performance, live sound created from the vibrations of steel, and video art, the work connects the legacy of colonial industrial machinery with the exploitation of Cyprus's copper-rich earth, and offers a chant of resistance transformed by industrial noise. A ritual of memory, dignity, and decolonial reflection.

SUNDAY, 13 SEPTEMBER

All day

Carlos Noronha Feio — Installation: (πολλοί = όλον = πολλοί!)

Location: Museum Facade

All day

Nicolas Kyrillou — Ongoing installation: Curtained Vol IV

Location: Archway at the entrance to the village centre

11:00

Helen Chrysanthou — Workshop: Pressed flowers

Location: Meeting at the primary school

In this workshop, participants will have the opportunity to discover the art of pressed and dried flowers, creating artworks using naturally preserved botanical materials. Through hands-on practice, they will learn how to dry and arrange flowers and foliage to create unique artistic compositions and small decorative objects.

11:00–14:00

Dorottya Márton — Participatory video installation: Looking at the Dead

Location: Former police station (retaining unit)

12:00–17:00

Claudio Beorchia — Exhibition: Scales

Location: Museum

Gloria Oyarzabal — Exhibition: DIDASCALÍA III

Location: Museum

Elisabeth Efua Sutherland — Exhibition

Location: Shop

AFROSCOPE — Exhibition: Material Rememberings

Location: Shop

Rafael Guendelman Hales — Exhibition: I Look for Signs with My Ears

Location: Shop and around Kalavassos

Laís Andrade — Exhibition: The Ocean Around the Walls

Location: Mosque

Andreas Mallouris — Exhibition: Just Gardening?

Location: Mosque

Sümer Erek — Exhibition: Μέλλον δίχως σύνορα

Location: Mosque

Rocío Guerrero Marín — Sound piece: Botanical Songbook - Guapeba

Location: Mosque courtyard

Charmaine de Heij — Exhibition: For Goddess' Sake

Location: Former Police Station

Maya Louhichi — Exhibition: How Does a Place Become Known?

Location: Olive Mill

Sümer Erek — Exhibition

1948 / 1984 / Now - The Memory of Work

Location: Olive Mill

Brittle Lemons

Location: Olive Mill

Sithabile Mlotshwa — Installation: What the Ground Holds

Location: Village Square

14:00–17:00

Åsa Sonjasdotter — Audio-visual installation: Cultivating Abundance (film loop)

Location: Former Police Station

17:00–19:00

Maria Luigia Gioffrè — Movement Workshop: Waiting Wars

Location: Police station

Participants will engage in guided somatic exercises exploring how gestures and postures carry cultural and political meanings. Using your own body as heritage material, you'll investigate inherited narratives of vulnerability, resistance and belonging through rhythm, repetition and collective composition. Drawing on Calabrian tarantella and military postures, the workshop explores dance in its hyperperformative potential. The session culminates in co-creating a temporary performative score, a site- and group-specific iteration of the Waiting Wars research project.

17:00

Storytelling Circle: Archives, Memory, from Archaeology to Mining Histories with Thea Christoforou

Meeting point: Parking next to retro tavern

Storytelling Circle: Coffeeshop plateia

A gathering to explore the deep history of labour and resistance in Kalavassos, connecting the 1948 miners' strike with contemporary struggles and collective memory. Through conversations with descendants of miners, residents, trade unionists, academics, and political representatives, we will examine labour, workers' rights, colonial histories, collective organisation, and solidarity. The session begins with a tour of the local mine, then moves to storytelling and dialogue. Facilitated by archaeologist, researcher, and activist Thea Christoforou, in conversation with Mr Andreas Mamarites and Michalis Soteriou.

19:00 — 20:00

Bona Dyssou — Performance: The Very Secret Story of XYLMNOPQ*

Location: Museum

**Please note, this performance is not suitable for young children.*

18:00–19:30

Elsie Hadjipavli — Workshop: Incense Making with Local Ingredients

Meeting Point: Gaia Olea

A workshop on making incense using local herbs, spices, dried fruits, tree bark, and natural resins. Participants will learn how to collect and dry the materials, as well as how to prepare incense for burning and natural fragrance using exclusively local ingredients, either gathered sustainably from the wild or sourced from local growers. Particular emphasis will be placed on responsible and sustainable practices for collecting wild plants. The workshop promotes the use of local ingredients as an alternative to imported plants and herbs that are increasingly threatened by unsustainable commercial exploitation. The growing popularity of incense beyond its traditional religious use has contributed to the overexploitation of certain exotic tree species, such as Palo Santo, as well as imported wild herbs such as *Salvia apiana*, and resins such as copal, some of which are now considered threatened due to excessive harvesting. The workshop also seeks to encourage a reconnection with nature, highlight local flora, and promote the protection and responsible use of our natural resources as part of local culture. Participants will also be introduced to the process of making simple, locally sourced incense.

20:30

Emiddio Vasquez — Sound piece and screening: Memory Leaks

Location: Mosque

Memory Leaks explores attempts at remembrance through an expression Vasquez encountered at the Museum of Memory & Human Rights in Chile: "tareas de memoria" (memory homework). At the mosque of Kalavassos, he will project three forms of this concept: footage of a choir of displaced members of Morphou and their activities to preserve its memory, a former Morphou mailman who retains a vivid mental map of the area, and collections of coins as memory reservoirs that surpass their use value. Rather than presenting memory through a linear archive, the performance explores how memory works and fails us, across physical and digital forms.

21:00

Michalis Shammas — Sound performance: Lyraei.

Location: Mosque

Michalis Shammas will present a live performance with Lyraei, an electromagnetic string instrument he developed over several years of research into sound and materiality. The instrument generates sound through the vibration of metal strings activated by electromagnetic fields. It operates as a sonically generative system, producing tones that shift and develop based on electromagnetic manipulation. The performance at Xarkis is designed as an immersive sonic experience, inviting audiences to inhabit the sound environment.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΞΑΡΚΗΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ 2026 — ΚΑΛΑΒΑΣΟΣ

11–13 Σεπτεμβρίου

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 11 Σεπτεμβρίου

Καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας

Carlos Noronha Feio — Εγκατάσταση σε εξέλιξη: (πολλοί = όλον = πολλοί!)

Τοποθεσία: Πρόσοψη του Μουσείου

Ο Carlos δουλεύει με τη γλώσσα και τα νοήματά της, με τα σύμβολα και όσα υποτίθεται ότι αντιπροσωπεύουν. Μέσα από την αποδόμηση των σημαινόντων και των λεγόμενων μοναδικών, ερμητικά κλειστών πολιτισμών, το έργο του εξετάζει πώς αποτελούμαστε από τους «πολλούς», ώστε να συγκροτούμε ατομικά και συλλογικά ένα εύθραυστο «Όλον». Είμαστε κοιλώματα, είμαστε εγκυκλοπαίδειες πληροφοριών, έτοιμες να συντεθούν σύμφωνα με τα ισχυρότερα συμφέροντα μέσα στις σχέσεις εξουσίας. Συχνά στρεφόμαστε προς το παρελθόν, χωρίς να αντιλαμβανόμαστε ότι κάθε βήμα διαμορφώνει μια ολοένα πιο σύνθετη εκδοχή του ποιοι είμαστε, ως άτομα και ως κοινότητες. Στο Ξαρκής, ο Carlos θα παρουσιάσει ένα επιτοίχιο έργο κειμένου, χρησιμοποιώντας ένα αρχέγονο υλικό: την τοπική κόκκινη ώχρα, την οποία μάζεψε ο ίδιος με τη βοήθεια εκπροσώπου της κοινότητας.

Καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας

Νικόλας Κυρίλλου — Εγκατάσταση σε εξέλιξη: *Curtained Vol IV*

Τοποθεσία: Καμάρα στην είσοδο του κέντρου του χωριού

Στην Καλαβασό, ο Νικόλας θα προσκαλέσει την κοινότητα να συμμετάσχει στην ανύψωση μιας κουρτίνας από λινάτσα στην είσοδο του κέντρου του χωριού. Η κατασκευή και το υλικό παραπέμπουν στο στρατιωτικό τοπίο της Κύπρου, ενώ παράλληλα αντλούν ερεθίσματα από ιστορίες εργασίας, αποικιακής διακίνησης, μετακίνησης και ελέγχου αγαθών και πληροφοριών, καθώς και από ζητήματα πρόσβασης στη γνώση και στα υλικά.

12:00–15:00

Claudio Beorchia — Συμμετοχική Έκθεση: Scales

Τοποθεσία: Μουσείο

Οι φωτογραφίες που τεκμηριώνουν αρχαιολογικά ευρήματα συχνά περιλαμβάνουν και ένα άλλο δυσεύρετο και σιωπηλό αντικείμενο: τη φωτογραφική κλίμακα. Μόλις φέρουμε στο φως ένα αντικείμενο από μια άλλη εποχή, η πρώτη μας πράξη είναι να τοποθετήσουμε δίπλα του ένα δικό μας αντικείμενο. Η φωτογραφική κλίμακα είναι ένα πρακτικό εργαλείο· μας παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις διαστάσεις του ευρήματος. Είναι όμως και κάτι άλλο: ένα ακριβές αντικείμενο που σηματοδοτεί την έναρξη της σχέσης ανάμεσα στον δικό μας κόσμο και αυτόν του ευρήματος.

Μπορεί, όμως, να υπάρχουν και άλλα αντικείμενα που μπορούν να τοποθετηθούν δίπλα σε ένα εύρημα. Προσωπικά, οικεία, συμβολικά αντικείμενα που μπορούν να προσφέρουν ένα αληθινό καλωσόρισμα και να δημιουργήσουν έναν αυθεντικό διάλογο με αντικείμενα που προέρχονται από άλλες εποχές και πολιτισμούς και μόλις έχουν αφιχθεί στον σύγχρονο κόσμο μας.

12:00–18:00

Gloria Oyarzabal — Συμμετοχική έκθεση: DIDASCALÍA III

Τοποθεσία: Μουσείο

Το DIDASCALÍA III εξερευνά πώς διαμορφώνονται, μεταδίδονται και μετασχηματίζονται οι ιστορικές αφηγήσεις. Αντλώντας από τις πολυεπίπεδες ιστορίες της Καλαβασού γύρω από την αποικιοκρατία, την αρχαιολογία και την εξόρυξη, το έργο φέρνει σε διάλογο αρχαιακά θραύσματα με τις μνήμες και τις ερμηνείες των ντόπιων κατοίκων. Μέσα από το λόγο, τη φωτογραφία, τα ημιδιαφανή υφάσματα και τον χαλκό, η εγκατάσταση γίνεται ένας χώρος όπου διαφορετικές μορφές γνώσης επικαλύπτονται και αντιφάσκουν μεταξύ τους. Το DIDASCALÍA III δημιουργεί ένα προσωρινό κύκλωμα ιστοριών: για το τι μεταδίδεται, τι μετασχηματίζεται και τι χάνεται.

14:00–18:00

Dorottya Márton — Συμμετοχική βίντεο εγκατάσταση: Looking at the Dead

Τοποθεσία: Πρώην Αστυνομικός Σταθμός (κρατητήριο)

Το «Looking at the Dead» είναι ένα συνεχιζόμενο συμμετοχικό κινηματογραφικό πρότζεκτ που εξετάζει πώς οι σύγχρονες κοινωνίες σχετίζονται με τη θνητότητα και πώς τα μουσεία, οι αρχαιολογικοί χώροι και τα πολιτιστικά ιδρύματα διαμεσολαβούν τις επαφές μας με τους νεκρούς. Στο πρόγραμμα φιλοξενίας Ξαρκής, η Dorottya Márton θα αναπτύξει ένα νέο κεφάλαιο αυτού του πρότζεκτ στο πλαίσιο του αρχαιολογικού τοπίου της Καλαβασού και της ευρύτερης επαρχίας Λάρνακας. Μέσω κινηματογραφημένων συνομιλιών με ντόπιους κατοίκους, αρχαιολόγους, και άλλους συμμετέχοντες, σκοπεύει να εξερευνήσει τον τρόπο με τον οποίο οι ζωντανοί σχετίζονται με τα ανθρώπινα κατάλοιπα όταν αυτά αποτελούν πλέον μέρος της αρχαιολογίας, της ιστορίας και της πολιτιστικής κληρονομιάς.

14:00–19:00

Rafael Guendelman Hales — Έκθεση: I Look for Signs with My Ears

Τοποθεσία: Κατάστημα

Με 30 λεπτά ξενάγηση στις 17:00

Το I Look for Signs with My Ears είναι ένα συνεχιζόμενο καλλιτεχνικό ερευνητικό έργο που εξετάζει κριτικά τη μορφή του εξερευνητή και την αποικιακή αφαίρεση αντικειμένων και πολιτιστικής κληρονομιάς. Το έργο αναπτύχθηκε στο πλαίσιο του Contested Desires και εξελίχθηκε μέσα από εργαστήρια ζωγραφικής στη Χιλή, την Ιταλία και το Ηνωμένο Βασίλειο, τα οποία αναδεικνύουν εναλλακτικές αφηγήσεις για τα ταξίδια των εξερευνητών και τις πράξεις λεηλασίας τους. Στην Καλαβασό, θα αναπτύξει εργαστήρια για παιδιά, με στόχο να εξετάσουν το αποικιακό παρελθόν του νησιού.

14:00–19:00

Elisabeth Efua Sutherland – Έκθεση: saltwater air

Τοποθεσία: Κατάστημα

Το έργο της Elisabeth επανεξετάζει τις έννοιες της ιστορίας και της σημερινής πραγματικότητας όχι μέσα από το πρίσμα της εξουσίας, αλλά μέσα από τις ζωές ανθρώπων των οποίων η γνώση, οι παραδόσεις και η φαντασία επιβίωσαν πέρα από τις αυτοκρατορίες. Απομακρύνοντας το βλέμμα από τους αποικιακούς ηγεμόνες και τις επίσημες αφηγήσεις, αναδεικνύονται διαφορετικά ερωτήματα: Πώς επιβίωσαν οι κοινότητες μέσα σε έναν κόσμο που διαρκώς μεταβαλλόταν; Ποιες μορφές γνώσης και ύπαρξης εξακολουθούν να διαμορφώνουν το παρόν; Και πώς προστάτευσαν ό,τι είχε μεγαλύτερη σημασία για αυτές; Η έκθεση της Elisabeth εστιάζει σε καθημερινές πράξεις φροντίδας, μνήμης, δημιουργικότητας

και ανθεκτικότητας, που επέτρεψαν στους ανθρώπους να διατηρήσουν τον πολιτισμό τους από γενιά σε γενιά. Από τραγούδια και ιστορίες έως βιβλία, χάρτες και οικογενειακές αφηγήσεις, το έργο συνδέει επίσημα αρχεία με ζωντανά, που συνεχίζουν να διαμορφώνουν την εμπειρία του σήμερα.

14:00–19:00

AFROSCOPE – Έκθεση: *Material Rememberings*

Τοποθεσία: Κατάστημα

Ένα εξελισσόμενο δοκίμιο σε μορφή ταινίας-ντοκιμαντέρ που συνοδεύεται από ένα διαδικτυακό αρχείο, και εξερευνά υλικά όπως η πέτρα και το μετάξι ως φορείς μνήμης. Εξερευνά επίσης τους τρόπους με τους οποίους ένας τόπος μπορεί να «διαβαστεί» μέσα από την ύλη που τον έχει διαμορφώσει. Σε συνέχεια της διαρκούς διερεύνησης των υφασμάτων από το AFROSCOPE ως ζωντανών αρχείων, το έργο εξετάζει πώς τα υλικά, πέρα από τις πρακτικές τους χρήσεις, γίνονται φορείς καλλιτεχνικής, συμβολικής και πνευματικής έκφρασης. Μέσα από συναντήσεις και διαδρομές στην Καλαβασό, αναζητά τις ιστορίες που είναι αποτυπωμένες στις επιφάνειες, τις χειρονομίες και τις μεταμορφώσεις, θέτοντας ερωτήματα για το τι διατηρεί η υλική γνώση, πώς μεταδίδεται και τι μπορεί αθόρυβα να χάνεται με την πάροδο του χρόνου.

14:00–19:00

Laís Andrade – Επιτόπια εγκατάσταση: *The Ocean Around the Walls*

Τοποθεσία: Έξω από το τζαμί

Ξεκινώντας από ένα γλυπτό από αφρικανικές πλεξούδες, συνδυασμένο με τοπικά στοιχεία, το έργο διερευνά την αфроδιασπορική ταυτότητα και τη απο-αποικιακή κληρονομιά. Τα τείχη και τα οχυρά χτίζονται για να προστατεύουν, αλλά και για να εγκλωβίζουν όσους βρίσκονται στο εσωτερικό τους.

Η εγκατάσταση μας ταξιδεύει από τον Ατλαντικό Ωκεανό έως τη Μεσόγειο, κλεισμένο σε χωμάτινα τείχη, και μας καλεί να αναλογιστούμε τι βρίσκεται στην περιφέρεια των συνόρων που διαμόρφωσε η αποικιοκρατία.

14:00–19:00

Ανδρέας Μαλλούρης — Έκθεση: *Just gardening?*

Τοποθεσία: Τζαμί

Το *Just gardening?* αποτελεί συνέχεια των συναντήσεων κηπουρικής του CDCD, στο πλαίσιο των οποίων ο Andreas και ΛΟΑΤΚΙ+ πρόσφυγες καλλιέργησαν μυρωδικά και βότανα από τις πατρίδες των συμμετεχόντων, αναδεικνύοντας τις επισφαλείς συνθήκες ζωής τους.

Η φιλοξενία του Andreas στο Χarkis παίρνει τη μορφή ενός έντυπου βιβλιαρίου συνταγών, βασισμένου στις συναντήσεις και στις πατρίδες των συμμετεχόντων, μιας ανοιχτής συζήτησης με τον/την επικεφαλής της African LGBTQI+ Cyprus Association γύρω από την εμπειρία της κοινότητας ως αιτούντων άσυλο στην Κύπρο της μεταπολίτευσης, καθώς και συζητήσεων με τους κατοίκους της Καλαβασού για τα βότανα και τις συνταγές που έχουν θέση στις κουζίνες τους.

14:00–19:00

Sümer Ereğ — Έκθεση

Το έργο του Sümer στην Καλαβασό συνδέει την απεργία των μεταλλωρύχων του 1948 με την προσωπική του εμπειρία από τη στήριξη των μεταλλωρύχων και των οικογενειών τους κατά τη διάρκεια της απεργίας του 1984 στη Βρετανία. Μέσα από συζητήσεις με απογόνους των μεταλλωρύχων, κατοίκους της περιοχής, συνδικαλιστές, ακαδημαϊκούς και πολιτικούς εκπροσώπους, το έργο εξετάζει την εργασία, τα δικαιώματα των εργαζομένων, τις αποικιακές ιστορίες, τη συλλογική οργάνωση και την αλληλεγγύη. Η διαδικασία θα κορυφωθεί με ένα συμμετοχικό εργαστήριο, μια στρογγυλή τράπεζα, ένα έργο βίντεο και μια εγκατάσταση, φέρνοντας αυτές τις ιστορίες σε διάλογο με τις πραγματικότητες που αντιμετωπίζουν οι εργαζόμενοι σήμερα.

1948 / 1984 / Τώρα – Η Μνήμη της Εργασίας

Τοποθεσία: ελαιοτριβείο

Brittle Lemons

Τοποθεσία: ελαιοτριβείο

Μέλλον δίχως σύνορα

Τοποθεσία: τζαμί

14:00–19:00

Sithabile Mlotshwa – Εγκατάσταση: *What the Ground Holds*

Τοποθεσία: Πλατεία του χωριού

Κάτω από την Καλαβασό βρίσκονται εννέα χιλιάδες χρόνια εξορυκτικής δραστηριότητας, κυρίως χαλκού, για τον οποίο η Κύπρος ήταν γνωστή. Το μεσογειακό εμπόριο, τα ορυχεία της ρωμαϊκής εποχής, αιώνες βενετικής και οθωμανικής κυριαρχίας, καθώς και μια βρετανική αποικιακή μεταλλευτική επιχείρηση του 20ού αιώνα, που εξόρυσσε χαλκό με καταναγκαστική και κακοπληρωμένη εργασία, άφησαν όλα το αποτύπωμά τους στο τοπίο. Η Sithabile έρχεται σε αυτόν τον τόπο θέτοντας το ερώτημα, με την ίδια μεθοδικότητα και υπομονή που χαρακτηρίζουν την πρακτική της, τι σημαίνει αποκατάσταση όταν το παρελθόν δεν είναι θαμμένο, αλλά παραμένει παρόν.

14:00–19:00

Charmiane de Heij — Έκθεση: *For Goddess' Sake*

Τοποθεσία: Πρώην Αστυνομικός Σταθμός

Αφετηρία του βιντεο-δοκιμίου αποτελούν τα γυναικεία ειδώλια που έχουν ανακαλυφθεί στην Καλαβασό της Κύπρου. Η ταινία μετακινείται από τα αρχαιολογικά κατάλοιπα της Καλαβασού προς σύγχρονες αντιλήψεις για τη γυναίκα, διερευνώντας τους τρόπους με τους οποίους η θηλυκότητα μπορεί να αναπαρασταθεί ως ανθρωπίνη, συμβολική ή θεϊκή. Μέσα από αυτή τη μετάβαση ανάμεσα στο παρελθόν και το παρόν, η καλλιτέχνιδα θέτει το ερώτημα τι σημαίνει, σήμερα, να βλέπουμε μια γυναίκα ως θεά.

14:00–19:00

Maya Louhichi — Έκθεση: *How does a place become known?*

Τοποθεσία: Ελαιοτριβείο

Τι βλέπουμε όταν ερχόμαστε για πρώτη φορά σε έναν τόπο και πώς μαθαίνουμε να τον βλέπουμε; Κατά τη διάρκεια της φιλοξενίας της στην Καλαβασό, η καλλιτέχνιδα διερευνά πώς ένας άγνωστος τόπος γίνεται ορατός, αναγνώσιμος και αποκτά νόημα. Μέσα από φωτογραφίες, σχέδια, χάρτες, αρχειακά τεκμήρια, ιστορίες, ονόματα, αντικείμενα και

προσωπικές εντυπώσεις, δημιουργεί μια διαρκώς εξελισσόμενη χαρτογραφία του χωριού. Αντί να επιχειρεί να αποτυπώσει μια οριστική εικόνα της Καλαβασού, το έργο παρακολουθεί τη διαμόρφωση του δικού της βλέμματος: τι παρατηρεί, τι προσπερνά, τι μαθαίνει, τι αμφισβητεί και τι αφήνει ανοιχτό.

14:00–19:00

Rocío Guerrero Marín — Ηχητικό έργο: *Botanical Songbook*

Τοποθεσία: Έξω από το τζαμί

Το *Botanical Songbook* είναι ένα καλλιτεχνικό ερευνητικό έργο που εξερευνά τη σχέση ανάμεσα στη μνήμη, την αποικιοκρατία και τον κόσμο των φυτών, μέσα από την ακρόαση, τη γραφή και τη συλλογική δημιουργία ήχου. Στόχος του είναι να αναδείξει τις ιστορίες φυτικών ειδών που έχουν επηρεαστεί από τις συνέπειες της εξορυκτικής εκμετάλλευσης, ανοίγοντας έναν χώρο κριτικού προβληματισμού γύρω από τη σχέση που διαμορφώνουμε με τον εαυτό μας, το περιβάλλον και τον φυτικό κόσμο. Μετά από μια σειρά εργαστηρίων, το έργο θα ολοκληρωθεί με τη δημιουργία μιας συλλογής ηχητικών τοπίων, τα οποία θα προκύψουν μέσα από συνεργασία με την ηχητική καλλιτέχνηδα Josefina Gilardi.

15:00–18:00

Rocío Paz Guerrero Marín — Εργαστήριο: *Botanical Songbook*

Τοποθεσία: Μουσείο

Το εργαστήριο αποτελεί μέρος του έργου *Botanical Songbook*, το οποίο προσκαλεί τους συμμετέχοντες να ακούσουν τα φυτά σαν να ήταν μέσα τους αποθηκευμένες οι μνήμες τους. Στόχος είναι να αναδειχθούν οι ιστορίες φυτικών ειδών που σήμερα απειλούνται από τις συνέπειες της εξορυκτικής εκμετάλλευσης. Μέσα από αυτή τη διαδικασία, καλούμαστε να επανεξετάσουμε τη σχέση που διαμορφώνουμε με τον φυτικό κόσμο και να αναλογιστούμε το αποικιοκρατικό της αποτύπωμα. Μέσα από μια σειρά ασκήσεων δημιουργικής γραφής και σωματικής εξερεύνησης του ήχου, θα ενεργοποιήσουμε τη φαντασία μας και θα παίξουμε με λέξεις που βασίζονται σε ιστορίες φυτών, γραμμένες ειδικά στο πλαίσιο του CDGD. Το εργαστήριο θα ολοκληρωθεί με τη συλλογική δημιουργία ενός ηχητικού τοπίου, εμπνευσμένου από την ιστορία του φυτού που θα επιλεγεί, καθώς και από την εξερεύνηση της φωνής και του σώματος ως μέσων παραγωγής ήχου.

19:00

Bona Dyssou — Περφόρμανς: The Very Secret Story of XYLMNOPQ*

Τοποθεσία: Μουσείο

Το τρέχον έργο της Bona Dyssou είναι μια ταινία που αποδίδει δύναμη και αξιοπρέπεια στους χαρακτήρες της, επαναπροσδιορίζοντας τις ιστορίες τους μέσα από υποθετικές αφηγήσεις, την υπερβολή και το παράλογο. Σε συνεργασία με την κοινότητα της Καλαβασού, θα αναπτύξει ένα έργο σε performance βασισμένο σε ιστορίες που θα συλλεχθούν από τους κατοίκους της περιοχής, με θέματα την εξουσία, τη φυγή, την αξιοπρέπεια, την εκδίκηση, τη φιλία μεταξύ γυναικών και την προδοσία. Οι ιστορίες αυτές θα συμβάλουν στη διαμόρφωση των χαρακτήρων της ταινίας και ενδέχεται επίσης να εμπνεύσουν τη δημιουργία νέων σκηνών.

**Παρακαλούμε σημειώστε ότι η συγκεκριμένη παράσταση δεν είναι κατάλληλη για μικρά παιδιά.*

20:00

Προβολή: «Images of Cypriot Women» από την ανθρωπολόγο και εθνοαρχειολόγο Sheena Crawford.

ΣΑΒΒΑΤΟ, 12 Σεπτεμβρίου

Καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας

Carlos Noronha Feio — Εγκατάσταση: (πολλοί = όλον = πολλοί!)

Τοποθεσία: Πρόσοψη του Μουσείου

Καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας

Νικόλας Κυρίλλου — Εγκατάσταση σε εξέλιξη: *Curtained Vol IV*

Τοποθεσία: Καμάρα στην είσοδο του κέντρου του χωριού

11:00

Εργαστήριο: Ψαθαρούδα με Ελένη Χρυσάνθου

Τοποθεσία: Τζαμί

Σε αυτό το εργαστήριο, η Ελένη Χρυσάνθου θα καθοδηγήσει τους συμμετέχοντες στην παραδοσιακή τέχνη της ψαθαρούδας και την κατασκευή λεπτοδουλεμένων σιπαρέων φυλακτών. Φτιαγμένα με σιτάρι από τα γύρω χωράφια, θα ανακαλύψουμε τη παραδοσιακή συμβολισμό των χρωμάτων και των μορφών, διερευνώντας τρόπους υφαίνοντας ιστορίες και μνήμες σε χειροποίητες δημιουργίες.

11:00–14:00

Dorottya Márton — Συμμετοχική βίντεο εγκατάσταση: Looking at the Dead

Τοποθεσία: Πρώην Αστυνομικός Σταθμός (κρατητήριο)

11:00 - 12:30

Rafael Guendelman Hales — Εργαστήρι ζωγραφικής για παιδιά

Τοποθεσία: Αυλή Σχολείου

Τα παιδιά θα συμμετέχουν σε ομαδικές δραστηριότητες ζωγραφικής και συζήτησης, εξερευνώντας το αποικιακό παρελθόν της Κύπρου. Με αφετηρία τα ταξίδια εξερευνητών και ιστορικές αφηγήσεις, οι συμμετέχοντες θα ξανασκεφτούν ιστορίες για την πολιτιστική κληρονομιά και την αυτοκρατορία μέσα από την καλλιτεχνική δημιουργία. Τα εργαστήρια θα προσφέρουν έναν χώρο για κριτική σκέψη και συζήτηση γύρω από το πώς τα αντικείμενα, οι παραδόσεις και οι ιστορίες διαμορφώνουν τη σύγχρονη ταυτότητα.

Προτεινόμενη ηλικία: 8–12 ετών

12:00–17:00

Claudio Beorchia — Έκθεση: Scales

Τοποθεσία: Μουσείο

Gloria Oyarzabal — Έκθεση: DIDASCALÍA III

Τοποθεσία: Μουσείο

Elisabeth Efua Sutherland — Έκθεση: saltwater air

Τοποθεσία: Κατάστημα

AFROSCOPE — Έκθεση: Material Rememberings

Τοποθεσία: Κατάστημα

Rafael Guendelman Hales — Έκθεση: I Look for Signs with My Ears

Τοποθεσία: Κατάστημα και γύρω στην Καλαβασό

Laís Andrade — Έκθεση: The Ocean Around the Walls - Επιτόπια εγκατάσταση

Τοποθεσία: Έξω από το τζαμί

Με 30 λεπτά ξενάγηση στις 16:00

Ανδρέας Μαλλούρης — Έκθεση: Just gardening?

Τοποθεσία: Τζαμί

Sümer Erek — Έκθεση: Μέλλον δίχως σύνορα

Τοποθεσία: Τζαμί

Rocío Guerrero Marín — Ηχητικό έργο: Botanical Songbook

Τοποθεσία: Έξω από το τζαμί

Maya Louhichi — Έκθεση: How Does a Place Become Known?

Τοποθεσία: Ελαιοτριβείο

Sümer Erek — Έκθεση

1948 / 1984 / Τώρα – Η Μνήμη της Εργασίας

Τοποθεσία: Ελαιοτριβείο

Brittle Lemons

Τοποθεσία: Ελαιοτριβείο

Charmiane de Heij — Έκθεση: For Goddess' Sake

Τοποθεσία: Πρώην Αστυνομικός Σταθμός

Sithabile Mlotshwa — Εγκατάσταση: What the Ground Holds

Τοποθεσία: Πλατεία του χωριού

14:00–15:30

Ása Sonjasdóttir — Προβολή & συζήτηση: Cultivating Abundance

Τοποθεσία: Μουσείο

Η Ása επισκέφθηκε αγρότες και τεχνίτες στην Καλαβασό, για να ενημερωθεί για τα αγροτικά σιτηρά και τις πρακτικές που σχετίζονται μ'αυτά. Αυτό συνδέεται με την έρευνά της γύρω από μια μέθοδο αναπαραγωγής ομοιόμορφων καλλιεργειών, η οποία αναπτύχθηκε στη Σουηδία στις αρχές του 1900 και προοριζόταν για μονοκαλλιέργεια, καθώς και με το έργο που γίνεται ενάντια στις εξαντλητικές της επιπτώσεις. Στο Ξαρκής θα παρουσιάσει επίσης την ταινία της Cultivating Abundance, που πραγματοποιήθηκε σε διάλογο με το Allkorn και τον αγρότη γενετιστή σπόρων Hans Larsson.

15:00

Sithabile Mlotshwa - Ανοιχτό στούντιο

Τοποθεσία: Πρώην Αστυνομικός Σταθμός

15:30

Maria Luigia Gioffrè — Προβολή: Waiting Wars (chapter IV)

Τοποθεσία: Μουσείο

Το "Waiting Wars" είναι μια σειρά παραστατικών παρεμβάσεων που θεμελιώνονται σε συναισθηματικά τοπία και συνδέονται με τη χρονικότητα της αναμονής των πολέμων. Η Maria Luigia Gioffrè θα αναπτύξει το τέταρτο και τελευταίο κεφάλαιο της σειράς της, που εξελίχθηκε στα χρόνια του CDCCD. Το έργο προσεγγίζει τον πόλεμο ως συλλογική συνθήκη και ως ενδόμυχη σωματική εμπειρία, αναπτύσσοντας μια χορογραφική παρτιτούρα που σμίγει κοινές στάσεις σώματος εξουσιούχων και στρατιωτών με εκείνες της ταραντέλας, ενός παραδοσιακού λαϊκού χορού της Καλαβρίας. Το έργο καταπιάνεται με τον χορό στην υποπαραστατική του μορφή, σε ένα αισθητικό παιχνίδι ανάμεσα στην αίγλη και την τραγωδία.

15:30 Ξενάγηση στα μεταλλεία της Καλαβασού — με την Κλεοπάτρα Γόμμα

Σημείο συνάντησης: Ο χώρος στάθμευσης δίπλα στην παραδοσιακή ταβέρνα

Θα υπάρχει λεωφορείο για τη μεταφορά από και προς το μεταλλείο.

17:00

Αρχαιολογική περιήγηση στην Τέντα — με την Alison South

Σημείο συνάντησης: Χώρος στάθμευσης δίπλα στην ταβέρνα Πετρό

Θα υπάρχει λεωφορείο για τη μεταφορά από και προς το μεταλλείο.

Η Alison South απέκτησε πτυχίο στην Αρχαία Ιστορία και Αρχαιολογία από το Πανεπιστήμιο του Birmingham στο Ηνωμένο Βασίλειο και συνέχισε τις μεταπτυχιακές της σπουδές στην Αιγυπτιακή Ιστορία στο University College London. Αφού εργάστηκε σε διάφορες αρχαιολογικές ανασκαφές στο Ηνωμένο Βασίλειο και την Ιταλία, ήρθε για πρώτη φορά στην Κύπρο το 1969, ως φοιτήτρια στις ανασκαφές του Eddie Peltenburg στον νεολιθικό οικισμό Άγιος Επίκτητος-Βρυσί, στη βόρεια ακτή του νησιού. Έκτοτε επέστρεψε στην Κύπρο σχεδόν κάθε χρόνο, συμμετέχοντας σε ανασκαφές και ερευνητικές εργασίες.

Από το 1976, διετέλεσε αρχικά βοηθός και στη συνέχεια συν διευθύντρια του Vasilikos Valley Project, μαζί με τον σύζυγό της Ian Todd. Παράλληλα, υπήρξε διευθύντρια των ανασκαφών στον σημαντικό οικισμό της Ύστερης Εποχής του Χαλκού, Καλαβασός-Άγιος Δημήτριος, από το 1979 έως το 1998. Τα τελευταία χρόνια, εκτός από την ενασχόλησή της με τις

δημοσιεύσεις του Vasilikos Valley Project, έχει επιμεληθεί και εικονογραφήσει zahlreiche αρχαιολογικές εκδόσεις. Έχει δημοσιεύσει ένα βιβλίο, το Kalavassos-Ayios Dhimitrios II, καθώς και πολλά επιστημονικά άρθρα. Είναι Επίτιμη Ερευνήτρια του Cyprus American Archaeological Research Institute.

18:00

Σιμώνη Χριστοφόρου (Kori) — Παρουσίαση και εργαστήριο: Τέχνη μεταξιού με κουκούλι

Τοποθεσία: Μουσείο

Μια παρουσίαση στα αγγλικά που διερευνά την ιστορία του μεταξιού και τη θέση του στη ζωή των ανθρώπων στην Κύπρο. Για πολλούς Κυπρίους και ανθρώπους της Καλαβασού, η ανατροφή σηροτρόφων ήταν μέρος της καθημερινής ζωής, μια παράδοση που πέρασε από γενιά σε γενιά. Μαζί με τη Σιμώνη θα ανακαλύψουμε τον συγκλονιστικό κόσμο του μεταξιού και θα μάθουμε πώς αυτό το ευάλωτο υλικό μπορεί να μετατραπεί σε όμορφα χειροποίητα αντικείμενα. Μετά την παρουσίαση, η Σιμώνη θα ηγηθεί εργαστηρίου όπου μπορείτε να φτιάξετε ένα μικρό, παραδοσιακό κομμάτι για να πάρετε σπίτι σας, ενώ μαθαίνετε τις τεχνικές και τις ιστορίες πίσω από αυτή την τέχνη. Η Σιμώνη είναι ιδρύτρια του καταστήματος Kori Concept Store στην Καλαβασό, όπου δημιουργεί μια σειρά χειροποίητων αντικειμένων από μετάξι και υποστηρίζει άλλους τοπικούς καλλιτέχνες. Μέσα από κάθε αντικείμενο που δημιουργεί, κάθε μάθημα που κοινοποιεί και κάθε ιστορία που λέει, η Σιμώνη διατηρεί ζωντανή την τέχνη του μεταξιού, διατηρώντας μια παράδοση και μια αγάπη για το μετάξι.

18:30

Maria Luigia Gioffrè — Χορευτικό περφόρμανς: Waiting Wars (chapter IV)

Τοποθεσία: Τζαμί

19:00 - 20:00

Patrick Ziza — Περφόρμανς: Gaggle

Τοποθεσία: Ελαιόμυλος

Στην Καλαβασό ο Patrick Ziza θα διερευνήσει όσα μπορεί να μεσολαβούν ανάμεσα στο αρχαιολογικό θραύσμα και το απόν σώμα: την κίνηση, τον ήχο, την εργασία, την επανάληψη, τη συνάθροιση και τη συλλογική μνήμη, εξερευνώντας παράλληλα τις σχέσεις μεταξύ αντικειμένων και ανθρώπων. Η έρευνα θα πραγματοποιηθεί σε αρχαιολογικό χώρο της

περιοχής και θα εμπλουτιστεί μέσα από συνομιλίες με κατοίκους του χωριού, καθώς και από την επαφή με σύγχρονες αντιλήψεις γύρω από τη μουσική, τον χορό, το τελετουργικό και την κοινότητα.

20:00 - 20:10

Amaia Molinet — Περφόρμανς

Τοποθεσία: Ελαιόμυλος

Η καλλιτέχνης θα ολοκληρώσει το κεφάλαιό της στο έργο *Contested Desires, Constructive Dialogues* με μια συνεργατική παρέμβαση στον χώρο. Θα καταπιαστεί με φυτά σημαντικά για τις πολιτισμικές τους συνδέσεις και την ιστορία τους, και με μια χορωδία που θα δημιουργηθεί επί τόπου με κατοίκους του χωριού, συμμετέχοντες και καλλιτέχνες, για τη δημιουργία μιας ουσιαστικής συλλογικής εμπειρίας. Το έργο θα πάρει μορφή μέσα από μια άυλη ιδέα που δεν αλλοιώνει το περιβάλλον της, χρησιμοποιώντας στοιχεία που βρίσκονται στο χώρο μαζί με τον συμβολισμό που ήδη κουβαλούν.

20:10 - 21:00

Paul Nataraj — Ηχητικό περφόρμανς

Τοποθεσία: Αυλή του Τζαμιού

Στη Λισαβόνα, ο Paul δημιούργησε το *The Good Hope Solidarity Score*, μια στοιχειώδη μουσική απόδοση του ταξιδιού του Vasco da Gama από την Πορτογαλία έως τη Γκόα. Προσκάλεσε άλλους να ερμηνεύσουν τη μελωδία, την οποία συνόδεψε με μια εγκατάσταση από σπόρους ρυζιού. Για την περφόρμανς του στο Ξαρκής, μαζί με την Amaia Molinet και τη Ziza, ο Paul θα προσκαλέσει κατοίκους της περιοχής να δουλέψουν πάνω σε αυτή τη μελωδία, δημιουργώντας μια φωνητική παρέμβαση και μια χορογραφία που αντλεί από την έρευνά του γύρω από την πολιτική των φυτών και της διατροφής.

21:00 - 21:45

Boussadia — Ηχητικό περφόρμανς: *Echo of Steels: Locomotive 106*

Τοποθεσία: Αυλή του Τζαμιού

Μια διεπιστημονική performance του Boussadia, μιας μασκοφόρας φιγούρας που ενσαρκώνει τα τραύματα της αποικιοκρατίας, διερευνώντας τη μνήμη, τον εκτοπισμό και την αντίσταση μέσα από την ιστορική Ατμάμαξα 106. Συνδυάζοντας σωματική performance, ζωντανό ηχητικό έργο βασισμένο στις δονήσεις του μετάλλου και video art, η παρουσίασή του συνδέει την κληρονομιά της αποικιακής βιομηχανικής μηχανής με την εκμετάλλευση της πλούσιας σε χαλκό κυπριακής γης, μετατρέποντας τον βιομηχανικό θόρυβο σε ένα σύνθημα αντίστασης. Μια τελετουργία μνήμης, αξιοπρέπειας και απο-αποικιακού αναστοχασμού.

ΚΥΡΙΑΚΗ, 13 Σεπτεμβρίου

Καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας

Carlos Noronha Feio — Εγκατάσταση: (πολλοί = όλον = πολλοί!)

Τοποθεσία: Πρόσοψη του Μουσείου

Καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας

Νικόλας Κυρίλλου — Εγκατάσταση σε εξέλιξη: *Curtained Vol IV*

Τοποθεσία: Καμάρα στην είσοδο του κέντρου του χωριού

11:00

Ελένη Χρυσάνθου: Εργαστήρι αποξηραμένα λουλούδια

Συνάντηση στο Δημοτικό Σχολείο

Σε αυτό το εργαστήρι, οι συμμετέχοντες θα έχουν την ευκαιρία να ανακαλύψουν την τέχνη

των συμπιεσμένων και αποξηραμένων λουλουδιών, δημιουργώντας έργα τέχνης χρησιμοποιώντας φυσικά διατηρημένα βοτανικά υλικά. Μέσα από πρακτική εξάσκηση, θα μάθουν πώς να αποξηραίνουν και να κατανέμουν λουλούδια και φύλλα για να δημιουργήσουν μοναδικές καλλιτεχνικές συνθέσεις και μικρά διακοσμητικά αντικείμενα.

11:00–14:00

Dorottya Márton — Συμμετοχική βιντεο εγκατάσταση: Looking at the Dead

Τοποθεσία: Πρώην Αστυνομικός Σταθμός (κρατητήριο)

12:00–17:00

Claudio Beorchia — Έκθεση: Scales

Τοποθεσία: Μουσείο

Gloria Oyarzabal — DIDASCALÍA III (έκθεση)

Τοποθεσία: Μουσείο

Elisabeth Efua Sutherland — Έκθεση: saltwater air

Τοποθεσία: Shop

AFROSCOPE — Έκθεση: Material Rememberings

Τοποθεσία: Κατάστημα

Rafael Guendelman Hales — Έκθεση σχεδίου: I Look for Signs with My Ears

Τοποθεσία: Κατάστημα και σε διάφορα σημεία στην Καλαβασό

Laís Andrade — Έκθεση: The Ocean Around the Walls

Τοποθεσία: Τζαμί

Ανδρέας Μαλλούρης — Έκθεση: Just gardening?

Τοποθεσία: Τζαμί

Sümer Erek — Έκθεση: Μέλλον δίχως σύνορα

Τοποθεσία: Τζαμί

Rocío Guerrero Marín — Ηχητικό έργο: Botanical Songbook

Τοποθεσία: Έξω από το τζαμί

Charmaine de Heij — Έκθεση: For Goddess' Sake

Τοποθεσία: Πρώην Αστυνομικός Σταθμός

Maya Louhichi — Έκθεση: How Does a Place Become Known?

Τοποθεσία: Ελαιόμυλος

Sümer Erek — Έκθεση:

1948 / 1984 / Now - The Memory of Work

Τοποθεσία: Ελαιόμυλος

Brittle Lemons

Τοποθεσία: Ελαιόμυλος

Sithabile Mlotshwa — Έκθεση: What the Ground Holds

Τοποθεσία: Πλατεία του χωριού

14:00–17:00

Ása Sonjasdóttir — Προβολή: Cultivating Abundance (film loop)

Τοποθεσία: Πρώην Αστυνομικός Σταθμός

17:00–19:00

Maria Luigia Gioffrè — Εργαστήρι κινησιολογίας: Waiting Wars

Τοποθεσία: Πρώην Αστυνομικός Σταθμός

Οι συμμετέχοντες θα πάρουν μέρος σε καθοδηγούμενες ασκήσεις που εστιάζουν στο σώμα, εξερευνώντας πώς οι κινήσεις και οι στάσεις του σώματος μπορούν να έχουν πολιτισμικά και πολιτικά νοήματα. Το σώμα χρησιμοποιείται ως φορέας πολιτιστικής κληρονομιάς, μέσα από την εξερεύνηση ιστοριών που έχουν περάσει από γενιά σε γενιά και αφορούν την ευαλωτότητα, την αντίσταση και το αίσθημα του ανήκειν, μέσα από τον ρυθμό, την επανάληψη και τη συλλογική δημιουργία. Με αφετηρία την καλαβρέζικη ταραντέλα και τις στρατιωτικές στάσεις του σώματος, το εργαστήριο εξερευνά τον χορό ως μια έντονα επιτελεστική μορφή έκφρασης. Η συνάντηση θα ολοκληρωθεί με τη συλλογική δημιουργία μιας προσωρινής κινησιολογικής «παρτιτούρας», μιας εκδοχής του ερευνητικού έργου *Waiting War*, ειδικά διαμορφωμένης για τον συγκεκριμένο χώρο και την ομάδα.

17:00

Κύκλος αφήγησης: Αρχαία, Μνήμη, από την Αρχαιολογία στις Ιστορίες του Μεταλλείου με την Θέα Χριστοφόρου

Σημείο συνάντησης: Χώρος στάθμευσης δίπλα στην παλιά ταβέρνα

Θα υπάρχει λεωφορείο για τη μεταφορά από και προς το μεταλλείο.

18:00

Κύκλος αφήγησης ιστοριών: Καφενείο στην πλατεία

Μια σύναξη για να διερευνήσουμε την βαθιά ιστορία της εργασίας και της αντίστασης στην Καλαβασό, συνδέοντας την απεργία των μεταλλουργών του 1948 με τους σύγχρονες αγώνες και τη συλλογική μνήμη. Μέσα από συνομιλίες με απογόνους μεταλλουργών, κατοίκους, εργατικούς συνδικαλιστές, ακαδημαϊκούς και πολιτικούς αντιπροσώπους, θα εξετάσουμε την εργασία, τα δικαιώματα εργαζομένων, αποικιακές ιστορίες, τη συλλογική οργάνωση και την αλληλεγγύη. Η σύναξη ξεκινά με μια περιήγηση του τοπικού ορυχείου, και στη συνέχεια

προχωρά σε αφήγηση και διάλογο. Θα την ηγηθεί η αρχαιολόγος, ερευνήτρια και ακτιβίστρια Θέα Χριστοφόρου, σε συνομιλία με τον κ. Ανδρέα Μαμαρίτη και Μιχάλη Σωτηρίου.

19:00 - 20:00

Bona Dyssou— The Very Secret Story of XYLMNOPQ (performance)*

Τοποθεσία: Μουσείο

**Παρακαλούμε σημειώστε ότι η συγκεκριμένη παράσταση δεν είναι κατάλληλη για μικρά παιδιά.*

18:00–19:30

Έλση Χατζηπαυλή — Εργαστηρί: Incense Making with Local Ingredients

Τοποθεσία: Gaia Olea

Ένα εργαστήρι για την κατασκευή θυμιάματος χρησιμοποιώντας τοπικά βότανα, μπαχαρικά, αποξηραμένα φρούτα, φλοιό δέντρων και φυσικές ρητίνες. Οι συμμετέχοντες θα μάθουν πώς να συλλέγουν και να αποξηραίνουν τα υλικά, καθώς και πώς να προετοιμάζουν θυμίαμα για κάψιμο και φυσικό άρωμα χρησιμοποιώντας αποκλειστικά τοπικά υλικά, είτε συλλεγμένα με βιώσιμο τρόπο από τη φύση είτε προερχόμενα από τοπικούς αγρότες. Ιδιαίτερη έμφαση θα δοθεί στις υπεύθυνες και βιώσιμες πρακτικές για τη συλλογή άγριων φυτών. Το εργαστήρι προωθεί τη χρήση τοπικών υλικών ως εναλλακτική στα εισαγόμενα φυτά και βότανα που απειλούνται όλο και περισσότερο από τη μη βιώσιμη εμπορική εκμετάλλευση. Η αυξανόμενη ζήτηση του θυμιάματος πέρα από την παραδοσιακή θρησκευτική χρήση του έχει συμβάλει στην υπερεκμετάλλευση ορισμένων εξωτικών ειδών δέντρων, όπως το Palo Santo, καθώς και εισαγόμενων άγριων βοτάνων όπως η Salvia Apiana, και ρητινών όπως το κοπάλι, κάποια εκ των οποίων θεωρούνται τώρα απειλούμενα λόγω της υπερβολικής χρήσης. Το εργαστήρι επιδιώκει επίσης να ενθαρρύνει την επανασύνδεση με τη φύση, να δώσει έμφαση στην τοπική χλωρίδα και να προωθήσει την προστασία και τη υπεύθυνη χρήση των φυσικών πόρων μας ως μέρος της κουλτούρας μας. Οι συμμετέχοντες θα κατασκευάσουν επίσης απλό, τοπικά προερχόμενο θυμίαμα.

20:30

Emiddio Vasquez — Ηχητικό έργο και προβολή: Memory Leaks

Τοποθεσία: Τζαμί

Το *Memory Leaks* διερευνά την μνημόνευση μέσα από μια έκφραση που ο Vasquez άκουσε στο Μουσείο Μνήμης στη Χιλή: «tareas de memoria» (άσκηση μνήμης). Στο τζαμί της Καλαβασού, θα προβάλει τρεις μορφές αυτής της προσπάθειας: υλικό από μια χορωδία εκτοπισμένων μελών της Μόρφου και τις ενέργειές τους για τη διατήρηση της μνήμης της πόλης, έναν πρώην ταχυδρόμο της Μόρφου που διατηρεί στο μυαλό του έναν ζωντανό χάρτη της περιοχής, και συλλογές νομισμάτων ως αποθέματα μνήμης που ξεπερνούν τη χρηστική τους αξία. Αντί να παρουσιάσει τη μνήμη ως ένα γραμμικό αρχείο, θα διερευνήσει πώς λειτουργεί και πώς μας διαφεύγει, μέσα από υλικές και ψηφιακές μορφές.

21:00

Μιχάλης Σιαμμάς — Ηχητικό περφόρμανς: Lyraei

Τοποθεσία: Τζαμί

Ο Μιχάλης θα παρουσιάσει μια ζωντανή παράσταση με το Lyraei, ένα ηλεκτρομαγνητικό όργανο χορδών που ανέπτυξε κατά τη διάρκεια πολλών ετών έρευνας στον ήχο και την υλικότητα. Το όργανο δημιουργεί ήχο μέσα από την ταλάντωση χορδών μετάλλου που ενεργοποιούνται από ηλεκτρομαγνητικά πεδία. Λειτουργεί ως ένα σύστημα δημιουργίας ήχου, παράγοντας νότες που αλλάζουν και εξελίσσονται με βάση τη χειραγωγή του ηλεκτρομαγνητικού πεδίου. Η παράσταση στο Ξαρκής θα διαρκέσει 40 λεπτά, και σχεδιάστηκε ως μια απορροφητική ηχητική εμπειρία, καλώντας το κοινό να ζήσει για λίγο μέσα από το ηχητικό αυτό περιβάλλον.